



Preguntas frecuentes sobre las paperas

¿Qué son las paperas?

Las paperas son una enfermedad viral que afecta a las glándulas salivales.

¿Quién puede contraer paperas?

Personas de cualquier edad pueden contraer paperas.

¿Cómo se propaga el virus de las paperas?

Como la influenza, las paperas se propagan a través de gotitas respiratorias que se liberan cuando una persona infectada tose o estornuda.

¿Cuáles son los síntomas de las paperas?

Los síntomas incluyen fiebre, dolores de cuerpo, dolores de cabeza e hinchazón de las glándulas salivales. La glándula parótida, ubicada justo por debajo y delante de la oreja, es a menudo la más afectada. Aproximadamente un tercio de las personas que contraen paperas no desarrollan síntomas.

¿Qué debo hacer si mis hijos o yo hemos sido expuestos a las paperas?

Si una persona que no se ha vacunado se infecta con el virus de las paperas, recibir la vacuna no ayudará a evitar que esta persona se enferme. Si una persona que no se ha vacunado se expone a las paperas, pero no se infecta, la vacuna sí ayudará a protegerla de futuras infecciones.

¿Cómo puede evitar una persona con paperas contagiar a otras?

- Quédese en casa cinco días a partir de que los síntomas aparezcan; evite los ámbitos escolares o de trabajo.
- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo cuando tosa o estornude.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón o con un limpiador de manos a base de alcohol.

Carteles sobre cómo prevenir que los gérmenes se esparzan están disponibles en línea. Vea los [carteles del Departamento de Salud](#) o los [carteles sobre Cubrirse la boca al toser](#) de los CDC (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades).

¿Qué complicaciones se han asociado con las paperas?

- El virus de las paperas puede infectar al sistema nervioso central, pero la enfermedad resultante (meningitis viral) es rara y no suele ser grave.

- Los hombres que ya hayan pasado por la pubertad podrían experimentar *orquitis* o inflamación testicular. Ésta causa dolor, hinchazón, náusea, vómito y fiebre. El área afectada puede permanecer sensible durante semanas. Aproximadamente la mitad de los pacientes con orquitis experimentan atrofia de los testículos en alguna medida, pero raramente pierden la habilidad de producir esperma.
- Algunas mujeres experimentan inflamación de los ovarios o senos a causa de las paperas.
- Sordera, en uno o ambos oídos, ocurre en aproximadamente una de cada veinte mil personas que contraen paperas.

¿Cuánto tiempo tardan en aparecer los síntomas después de la infección?

Los síntomas usualmente aparecen entre catorce y dieciocho días después de la infección. El tiempo que transcurre entre la infección y la enfermedad puede ser de doce hasta veinticinco días.

¿Desde qué momento y durante cuánto tiempo puede una persona infectada contagiar las paperas?

La gente con paperas suele poder contagiar a otros a partir de los dos días anteriores a que aparezcan los síntomas y hasta cinco días después de que estos hayan aparecido. Justo antes de que aparezcan los síntomas es cuando existe mayor riesgo de que una persona contagie a otras.

¿Las personas que se infectan con paperas se vuelven inmunes?

Sí, la infección proporciona inmunidad contra las paperas para el resto de la vida.

¿Hay una vacuna contra las paperas?

Sí, la vacuna contra las paperas se aplica a los niños cuando cumplen un año o después. Ésta suele combinarse con las vacunas contra el sarampión y la rubeola, en una fórmula conocida como MMR (siglas en inglés de sarampión, paperas y rubeola). Una segunda dosis de la vacuna contra las paperas se recomienda antes de que los niños entren a la escuela, entre los 4 y 6 años de edad. Cualquier persona que haya recibido dos dosis de la vacuna contra las paperas tiene mucho menor probabilidad de enfermarse de paperas. Para obtener información sobre dónde puede vacunar a sus hijos, llame al 311.

¿Deben recibir la vacuna los niños antes de cumplir los 12 meses de edad?

No, no se recomienda aplicar la vacuna MMR a los niños antes de su primer cumpleaños.

¿Cuánto tiempo tarda en surtir efecto la vacuna?

El cuerpo suele tardar entre diez y catorce días en responder a la primera dosis de la vacuna contra las paperas. La inmunidad absoluta no suele lograrse sino hasta aproximadamente siete días después de la segunda dosis.

¿Qué debo hacer si no recuerdo haber recibido la vacuna contra las paperas y no tengo un registro de vacunación?

Todos los niños y adolescentes que sean aptos deben tener un registro que muestre que han recibido dos dosis de la vacuna MMR, a menos que tengan una enfermedad que cause que la vacuna sea dañina para ellos. Todos los adultos que hayan *nacido en 1957 o después* deben vacunarse o realizarse una prueba de sangre que demuestre que son inmunes. Los adultos nacidos *antes* de 1957 probablemente tuvieron sarampión y/o paperas de niños y generalmente no necesitan vacunarse.

¿Dónde puedo encontrar la vacuna contra las paperas para mí y para mis hijos?

Contacte a su médico o llame al 311 para averiguar cuál es el sitio más cercano donde pueden aplicarles la vacuna contra las paperas gratis o por un bajo costo.

¿La gente que ya se vacunó puede contraer paperas?

Los estudios sugieren que la vacuna contra las paperas es efectiva entre un 80 % y 90 % aproximadamente. Eso significa que por cada cien personas vacunadas, entre ochenta y noventa estarán completamente protegidas, pero entre diez y veinte continuarán siendo susceptibles a la enfermedad (en comparación, la vacuna contra el sarampión es efectiva entre un 98 % y 99 %). Aunque la vacuna contra las paperas no puede proteger a todos, sí puede reducir en gran medida el número de personas que se enferman al ser expuestas al virus. Si una comunidad mantiene una alta tasa de vacunación, el riesgo de exposición también es menor. Además, a pesar de que la vacuna no protege a todos de enfermarse, la gente que sí se enferma después de haberse vacunado tiene menor riesgo de desarrollar complicaciones.